

Bürkert Werke GmbH
 Corporate Quality / Complaint Management
 Christian-Bürkert-Straße 13-17
 D-74653 Ingelfingen



Phone +49 (0)79 40/10-91 699
 Fax +49 (0)79 40/10-91 490

service.international@burkert.com
 www.burkert.com

Germany

DECLARATION ON CONTAMINATION OF PRODUCTS AND COMPONENTS

Please complete this form and return in advance by Fax to +49 (0) 7940 / 10-91 490 in order to receive an equipment return authorisation (ERA) number. No action to repair or examine the product will be done, until a valid declaration of contamination has been received.

ERA number: _____

Contact information

Company name + address	Contact person
_____	Name: _____
_____	Phone: _____
_____	E-mail: _____

Product information

Type: _____	Id. no.: _____	Serial no.: _____
-------------	----------------	-------------------

Reason for return (e.g. calibration, repair). Please describe in detail.

Contamination information

The product was contaminated with: _____

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> poisonous  | <input type="checkbox"/> corrosive, irritant  | <input type="checkbox"/> flammable  |
| <input type="checkbox"/> hazardous  | <input type="checkbox"/> oxidizing  | <input type="checkbox"/> cancer-causing, harmful  |
| <input type="checkbox"/> explosive  | <input type="checkbox"/> environmental hazardous  | <input type="checkbox"/> other: _____ |

The product was cleaned with: _____

Packaging and shipping Instructions

- remove any cables, connectors, separate filters and mounting materials
- double bag each item in suitable and sealable protective foil
- transport in suitable shipping container (e.g. original Bürkert shipping container) and include a copy of this declaration form
- Please indicate your ERA Number clearly on the outside of the shipping box

By signing this form you are accepting full responsibility for its contents and confirming that any decontamination has taken place in accordance with legal regulations.

Print name: _____ Date: _____

Legally valid signature: _____

MAN 1000111985 ML Version: E Status: RL (released / freigegeben) printed: 23.02.2010

Germany / Deutschland

KONTAMINATIONSERKLÄRUNG VON PRODUKTEN UND KOMPONENTEN

Bitte füllen Sie diese Erklärung aus und senden diese vorab per Fax an +49 (0) 7940 / 10-91 490, damit Sie eine Autorisierungsnummer für die Rücksendung (ERA - equipment return authorisation) erhalten. Es werden keine Arbeiten oder Untersuchungen an dem Produkt vorgenommen, solange keine gültige Kontaminationserklärung vorliegt.

ERA-Nummer: _____

Kontakt-Information

Firmenname + -anschrift _____ Kontakt Person
Name: _____
Telefon: _____
E-Mail: _____

Produkt-Information

Typ: _____ Id. Nr.: _____ Seriennr.: _____

Rücksendegrund (z.B. Kalibrierung, Reparatur). Bitte detailliert beschreiben.

Informationen zur Kontamination

Das Produkt wurde kontaminiert mit: _____

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> giftig  | <input type="checkbox"/> korrosiv, ätzend, reizend  | <input type="checkbox"/> brennbar  |
| <input type="checkbox"/> gefährlich  | <input type="checkbox"/> oxidierend, brandfördernd  | <input type="checkbox"/> krebserregend, gesundheitsschädlich  |
| <input type="checkbox"/> explosiv  | <input type="checkbox"/> umweltgefährdend  | <input type="checkbox"/> andere: _____ |

Das Produkt wurde gereinigt mit: _____

Verpackungs- und Liefervorschrift

- entfernen Sie alle Kabel, Anschlüsse, separate Filter und Montagematerial
- verpacken Sie jedes Teil in zwei geeignete versiegelte Schutzfolien-Beutel
- versenden Sie das Produkt in geeigneten Versandverpackungen (z.B. die Original Bürkert Versandverpackung) und legen Sie dieser eine Kopie dieser Erklärung bei
- kennzeichnen Sie bitte die Versandverpackung außen lesbar mit der ERA-Nummer

Mit Ihrer Unterschrift erkennen Sie die vollständige Verantwortung für den Inhalt an und Sie bestätigen eine nach den gesetzlichen Bestimmungen durchgeführte Dekontamination.

Name in Druckschrift: _____ Datum: _____

Rechtsverbindliche Unterschrift: _____

Germany / Allemagne

DECLARATION DE POLLUTION DES PRODUITS ET COMPOSANTS

Veillez remplir ce document et l'envoyer dès que possible par fax au +49 (0) 7940 / 10-91 490, un numéro d'autorisation de retour de l'équipement (ERA) vous sera envoyé en retour. Aucune intervention ne sera effectuée sur les produits retournés avant réception de la présente déclaration.

Numéro ERA: _____

Informations générales

Nom et Adresse de l'entreprise _____
Personne à contacter _____
Nom: _____
Tel: _____
E-mail: _____









Informations du produit

Type: _____ n° d'id: _____ n° de série: _____

Motif du retour (par ex: calibration, réparation). Veuillez détailler svp.

Informations sur la pollution

Type de pollution: _____

<input type="checkbox"/> toxique 	<input type="checkbox"/> corrosif, acide irritant 	<input type="checkbox"/> inflammable 
<input type="checkbox"/> dangereux 	<input type="checkbox"/> comburant 	<input type="checkbox"/> cancérogène, nocif pour la santé 
<input type="checkbox"/> explosif 	<input type="checkbox"/> nocif pour l'environnement 	<input type="checkbox"/> autre: _____

Le produit a été nettoyé avec: _____

Instructions pour l'emballage et le transport

- Démonter les câbles, les connecteurs, les filtres individuels et autres matériels de montage.
- Emballer chaque objet dans deux sachets adaptés et scellés.
- Expédier le produit dans un emballage adapté (par ex: l'emballage original Bürkert). Une copie de ce document devra être jointe avec le colis.
- Veuillez indiquer clairement le numéro ERA sur l'extérieur du colis.

En signant ce formulaire, vous atteste de l'exactitude des informations et que toutes les dispositions concernant la décontamination ont été faites conformément aux dispositions légales.

Nom en caractères d'imprimerie: _____ Date: _____

Signature du responsable: _____